



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
1550 D'Estimauville Avenue  
1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7  
FAX pour soumissions: (418) 648-2209

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC/PWGSC  
BFC Bagotville, CP 380  
CFB Bagotville, PO Box 380  
Bâtiment 62, local 112  
Building 62, Room 112  
Alouette  
Québec  
G0V1A0

<b>Title - Sujet</b> Pré-filtre en polyéthylène (PEHD)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE519-180136/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE519-180136	<b>Date</b> 2017-05-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$BAL-001-17109	
<b>File No. - N° de dossier</b> BAP-7-40018 (001)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-05-23</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tremblay, Marial	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ba1001
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 677-4000 (4159)	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Lieu de Livraison / Delivery Site : Port de Québec 150, rue Dalhousie, Québec (Québec) G1R 4M8 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.

N° de la modif - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID

EE519-180136/A

002

bal001

N° de réf. du client - Client Ref. No.

File No. - N° du dossier

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

EE519-180136

BAP-7-40018

---

### **Demande de renseignements - en période d'invitation - Clause n° 2.3**

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici d'autres questions que nous avons reçues jusqu'à maintenant :

-----

Question 4 : Au port de Québec, certains quais sont assujettis à des limitations de portée, d'une part, et d'autre part, les accès au port pour les transports hors normes sont restreints. Aussi, le transport hors norme pourrait nécessiter des permis du « ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTQ) » et un tracé défini avec précision. Nous aimerions savoir à quel numéro de quai au port de Québec devrions-nous effectuer la livraison?

**Réponse 4 : Malheureusement, nous ne sommes pas en mesure de répondre à cette question puisque c'est la responsabilité des soumissionnaires de déterminer la logistique du transport et du déchargement à un quai au port de Québec. Les soumissionnaires doivent déterminer eux-mêmes à quel quai au Port de Québec ils peuvent livrer et décharger le pré-filtre.**

-----

Question 5 : Savez-vous déjà qui est le transporteur (barge) qui devra amener le pré-filtre du port de Québec à Mont-Joli?

**Réponse 5 : C'est inconnu pour le moment et ça ne pourra être connu avant quelques semaines. Les soumissionnaires doivent soumissionner sans cette information.**

-----

Toutes les autres conditions de la Demande de proposition demeurent inchangées.